

УДК 37.016:81

DOI 10.25688/2076-9121.2020.51.1.07

**К. С. Киктева**

## **Неформальные театральные практики изучения иностранных языков: опыт городского исследования**

В статье на основании интервью с экспертами обобщается опыт использования театральных практик в обучении иностранным языкам, а также делаются выводы о возможностях включения неформального театрального ресурса в процесс обучения.

*Ключевые слова:* иноязычные театральные практики; обучение иностранным языкам; педагог; обучающийся.

Различные аспекты применения театральных практик в обучении иностранным языкам в рамках коммуникативного подхода достаточно давно рассматриваются отечественными [2, 3, 5, 6 и др.] и зарубежными [7, 8, 10, 11 и др.] специалистами. Одна из основополагающих идей коммуникативного обучения иностранным языкам заключается в разграничении прямых (реализация различных коммуникативных ролей в процессе учебного общения) и косвенных (освоение определенного языкового материала) целей, которое изначально применялось в подготовке актеров для снятия зажимов [3]. Методисты рекомендуют применять инсценировки, разыгрывание диалогов, симуляции, ролевые игры [8] и игры с использованием драматизации [5]. При этом для контекстуализации изучаемого языка и целостного вовлечения учеников в общение, а также для развития эмпатии и уверенности в себе предлагается использовать театральные приемы (речевые и двигательные разминочные упражнения, техники оптимизации группового взаимодействия, упражнения для голоса и дикции, импровизации) не только при подготовке постановок, но и на протяжении всего процесса обучения [7]. Кроме этого, исследователи выделяют общие черты театральной и языковой педагогики [6] и предлагают способы применения психодраматических техник [2] и адаптации положений социоигровой педагогики в контексте обучения иностранному языку [1]. В целом отечественные и зарубежные специалисты сходятся в том, что использование различных театральных приемов (включение элементов драматизации) и шире — интеграция методов театральной педагогики в обучение языкам — полезно и целесообразно для формирования иноязычной коммуникативной компетенции, то есть для достижения цели обучения иностранному языку.

Проведенное нами исследование использования неформальных театральных практик в обучении иностранным языкам было направлено на выявление их ресурсности, то есть того, как учителя уже используют и могут эффективнее использовать эти практики в своей работе. Поясним, что предварительное изучение самих практик по источникам, находящимся в открытом доступе, позволило определить, что к иноязычным театральным практикам можно отнести практики, используемые непосредственно на уроках иностранного языка и реализуемые школьными, библиотечными и городскими театральными студиями, а также участниками иноязычных театральных фестивалей для молодежи.

Материалом для исследования послужили интервью, взятые у девяти экспертов. В их числе два школьных учителя (один из них является представителем MELTA (Moscow English Language Teachers Association) — ассоциации учителей английского языка Москвы и Московской области), два руководителя любительских театров (городского и школьного/студенческого), два педагога дополнительного образования (представитель школы и представитель библиотеки), один университетский преподаватель, один преподаватель языковых курсов (языкового учебного центра), один организатор школьного театрального фестиваля. Такой выбор респондентов обусловлен тем, что в данном исследовании мы стремились учесть мнение и опыт представителей как формального (школа, университет), так и неформального (театральная студия, любительский театр, языковые курсы, языковой кружок, фестиваль) образования. Возраст респондентов — от 25 до 60 лет. Преимущественно опрашивались женщины (восемь из девяти респондентов), поскольку в сфере обучения иностранным языкам заняты в основном именно они.

В целом интервью были ориентированы на следующие темы:

– отношение к театральным практикам (нужны ли они, насколько оправдано их применение в обучении иностранным языкам). Оно определялось по вопросам, связанным с описанием целей и результатов использования театральных практик в обучении языкам;

– оценка опыта использования театральных практик. Она строилась на основе выяснения того, кто становится субъектом организации постановки, посещения спектакля; как функционируют и используются в обучении конкретные неформальные практики: театральный фестиваль, школьный/студенческий театр, театральный кружок при библиотеке, любительский иноязычный театр;

– осведомленность участников образовательного процесса о неформальных иноязычных театральных практиках. Для ее выявления респондентов спрашивали о том, какие источники получения необходимой информации они используют.

В отношении к театральным постановкам в обучении иностранным языкам общим для всех респондентов явилось мнение о том, что использовать театральные практики важно и нужно, будь то разыгрывание различных

ситуаций на уроках или постановка целых спектаклей. В качестве обоснования полезности этих практик респонденты приводят следующие доводы:

- использование театральных практик способствует обучению как языковым навыкам (интонационным, слухопроизносительным, лексическим), так и коммуникативно-речевым умениям (говорению и аудированию). По словам преподавателя университета, «<...> театр — это, наверное, один из первых источников и один из первых способов формирования коммуникативной компетенции»;

- театральные практики повышают мотивацию изучающих язык и их заинтересованность в обучении: «Это использование языка в жизни», «<...> очень повышает мотивацию и раскрашивает рутину», — утверждают школьные учителя;

- применение данных практик позволяет познакомиться с культурой стран изучаемого языка: «Это является важным моментом в обучении иностранному языку, поскольку позволяет учащимся не только погружаться в языковую среду, но также и постигать определенные культурные особенности других стран, стран изучаемого языка», — поясняет преподаватель языкового центра;

- реализация театральных практик подготавливает к реальному иноязычному общению, потому что, проживая ту или иную роль, ее исполнитель участвует в общении и даже, как отмечает руководитель школьного и студенческого театров, «<...> когда человек играет на языке, он не переводит со своего языка на другой язык, <...> он начинает мыслить на языке»;

- театральные практики учат общению в целом (не только иноязычному). «Развитие общения через театральный спектакль помогает людям и в жизни, оно помогает раскрепоститься, избавиться от каких-то комплексов и повышает самооценку», — утверждает режиссер любительского театра на французском языке.

При этом один из респондентов, педагог дополнительного образования, предостерегает от бездумного заучивания текстов для исполнения ролей. «Мне кажется, что игра на уроке, например, какая-то ролевая игра, условно говоря, в продавца, в турагента <...> — это очень важно, потому что это возможность просто поговорить на языке, попробовать прожить какую-то ситуацию. А вот насчет театра непосредственно и постановки каких-то миниатюр, мне кажется, вопрос спорный. Почему? Потому что дети заучивают текст, и у меня <...> возникают иногда сомнения, что дети в принципе понимают, о чем они в данный момент говорят», — объясняет педагог.

Респонденты выделяют такие основные результаты использования театральных практик:

- исчезновение страха совершить ошибку в процессе общения на иностранном языке;

- снятие психологических барьеров, мешающих в общении, раскрепощение;

– приобщение к театральному искусству, повышение общего культурного уровня.

В отношении использования внеурочных театральных ресурсов все участники интервью отмечают, что в целом приветствуют неформальные городские практики и рекомендуют их своим ученикам. Например, по словам школьного учителя, «<...> какой есть спектакль — мы жадно поглощаем все, что есть, потому что это бывает очень редко. <Школьники> посещают, когда мы им делаем рассылку. Заставляем их идти, и просим, и вместе с ними идем». Руководитель школьного и студенческого театров в качестве единственной возможности посещения спектаклей на иностранном языке называет фестивали: «<...> мы ездим на фестивали <...>, на последнем фестивале было показано тридцать спектаклей. Это международный фестиваль. Поэтому мы эти спектакли, естественно, все смотрим».

Из конкретных городских ресурсов, которые респонденты используют вместе со своими учениками и рекомендуют им для самостоятельного использования, были названы следующие:

– проект *TheatreHD* ([www.theatrehd.ru](http://www.theatrehd.ru)), в рамках которого демонстрируются видеотрансляции спектаклей британских театров с субтитрами;

– Московский английский театр (*Moscow English Theatre*) ([www.moscow-englishtheatre.com](http://www.moscow-englishtheatre.com)), который представляет оригинальные постановки с участием зарубежных актеров на сцене московских театров;

– *MIDAS (The Midas Theatre)* ([www.themidastheatre.com](http://www.themidastheatre.com)) — Moscow-based International Drama and Arts Studio (Московская международная студия драмы и искусства);

– детский театр на английском языке *Flying Banana Children's Theatre* ([www.flyingbananas.ru/ru/o-teatre-2.html](http://www.flyingbananas.ru/ru/o-teatre-2.html)).

Остановимся более подробно на собственном опыте респондентов и конкретных примерах использования театральных практик в обучении. Говоря о реализации иноязычных театральных практик, респонденты указывают, что как они, так и их коллеги практикуют на занятиях разыгрывание диалогов по материалам учебников, например из раздела «*Everyday English*» или с участием сквозных персонажей учебника французского языка. Что касается постановки целых спектаклей, то они часто приурочены к праздникам (например, к католическому Рождеству 25 декабря), и, как отмечают отдельные респонденты, представители школы и вуза, этим занимаются только энтузиасты, фанаты, потому что обычно у учителей нет времени на постановки. Вопрос дефицита времени мы рассмотрим более подробно ниже.

Интересным опытом, о котором рассказали несколько респондентов (представитель ассоциации учителей английского языка, школьный учитель, педагог дополнительного образования, руководитель школьного и студенческого театров на французском языке), является создание пьес для постановки в процессе совместного творчества школьников/студентов и учителей.

Это может быть перевод текстов с русского языка, адаптация имеющихся иноязычных текстов (в том числе превращение прозаического текста в драматический) и написание собственных пьес на иностранном языке. Руководитель школьного и студенческого театров на французском языке рассказывает следующее: «Вот в этом году ребята в инязе сами предложили поставить «Пролетая над гнездом кукушки». <...> Я бы сама в жизни никогда это не выбрала. <...> И сначала это, конечно, был просто полный хаос, но потом мы сорганизовались, это были их идеи. Я помогла все сделать, и это произвело мощный эффект. Зал стоял. <...> Текст писал студент, который уже пятый год играет в нашем театре. Он приезжал ко мне с русскими выдержками из того, что взял из книги <...>. И я это переводила, а то, что он мог, он переводил сам, и мы использовали словари, в общем, текст мы написали сами».

На вопрос о выборе пьесы для просмотра, посещения или постановки респонденты ответили следующим образом. В основном спектакли для просмотра и постановки выбирает педагог исходя из «интересов, возрастных и личностных особенностей обучаемых», как отмечает преподаватель языковых курсов. Однако если речь идет именно о постановке, право выбора, некая автономия предоставляется именно будущим участникам спектакля, и чем старше они, тем важнее, по мнению респондентов, с ними советоваться, прислушиваться к их мнению относительно того, что будет интересно поставить и сыграть именно им. Эффективность такого подхода в плане мотивирования участников подтверждается, в частности, приведенной выше цитатой о постановке «Пролетая над гнездом кукушки». Показательно и еще одно высказывание руководителя школьного и студенческого театров: «Спектакль подстраивается под ребят, а не ребята под спектакль».

Теперь на конкретных примерах подробнее рассмотрим, как функционируют и используются отдельные неформальные театральные практики.

Один из примеров иноязычных театральных практик — это театральная студия (театр) в школе/вузе и кружок иностранного языка в библиотеке. Как поясняют респонденты (представитель ассоциации учителей английского языка, руководитель школьного и студенческого театров, преподаватель языковых курсов), участие в деятельности подобного театра для обучающихся добровольное и бесплатное; жестких требований к возрасту и уровню владения языком нет — главное, чтобы потенциальные участники постановок умели читать на иностранном языке, а текст пьесы можно адаптировать в соответствии с возрастом участников и их уровнем владения языком. При этом руководитель школьного и студенческого театров подчеркивает, что «самое главное, помимо каких-то хотя бы базовых знаний <французского> языка, — это организованность и ответственность». Хотя в постановках школьных студий участвуют школьники всех возрастов, наиболее активные и заинтересованные участники — это ученики младших классов, по мнению педагога дополнительного образования. Однако все зависит от постановки: например, в спектаклях,

которые ставит школьный театр на французском языке, участвуют ученики 7–11-х классов (вероятно, это связано с тем, что французский язык изучается именно в этих классах).

Деятельность театрального кружка при библиотеке основана на том, что его руководитель не только ставит пьесу с учениками, но и предварительно вместе с ними пишет ее текст. Причем театральные занятия — это в данном случае разновидность занятий кружка наряду с другими занятиями, во время которых школьники осваивают «и грамматику, и лексику, и все остальное, что включено в язык», как рассказывает руководитель кружка. Посещение занятий платное, участие в театральных занятиях, и соответственно в постановках, возможно по выбору учеников. Занятия не связаны со школьной программой, скорее дополняют ее.

Следующий пример театральных практик — иноязычные театральные фестивали. Они могут проводиться как отдельными школами, так и различными педагогическими, языковыми и театральными ассоциациями, причем в зависимости от организатора (например, Московская ассоциация учителей английского языка или международная Ассоциация театров на французском языке) на фестивале может делаться больший акцент на владении языком или на драматическом мастерстве исполнителей. Отношение к иноязычным театральным фестивалям как к ресурсу, который можно использовать в обучении, среди респондентов неоднозначное. «Я не люблю самодеятельность в принципе, поэтому я не хожу <...> и никогда это не буду пропагандировать», — утверждает университетский преподаватель. Преподаватель языковых курсов рассказывает следующее: «Мы, как правило, просто даем студентам рекомендации, что мы бы на их месте посетили определенные (фестивальные) постановки на английском, и, как правило, у студентов это вызывает энтузиазм». Школьный учитель английского языка также уверен в пользе посещения профессиональных спектаклей на театральных фестивалях.

Вместе с тем большинство респондентов (представитель ассоциации учителей английского языка, школьный учитель, педагог дополнительного образования, руководитель школьного и студенческого театров, организатор фестиваля) сходятся во мнении, что участвовать в школьных фестивалях и посещать фестивальные спектакли полезно для изучения языка; более того, для участников это больше праздник, нежели соревнование. По словам руководителя школьного и студенческого театров, «каждый фестиваль — это конкурс, и если ты там не выигрываешь, это очень тяжело. Но я приучила со временем себя относиться к этому так, что для меня важнее процесс, чем приз. <...> И я всегда говорю новым ребятам: моя задача, чтобы вы приходили с удовольствием и уходили тоже с улыбкой». При этом организатор фестиваля говорит о своем желании привлечь к участию большее количество школ: «Театральные и песенные фестивали стали малопопулярны, поэтому мы решили возродить эту традицию. <...> В идеале мне бы очень хотелось видеть, чтобы на фестивале было больше участников».

Еще один вид иноязычных театральных практик в городе — это любительский театр. Руководитель городского театра на французском языке поясняет, что спектакли ставятся прежде всего для актеров, а среди зрителей есть и такие, которые не знают языка, но приходят, потому что хотят приобщиться к театральному событию. При этом школьникам (преимущественно старшеклассникам) иноязычные спектакли тоже могут быть интересны, как и учителям, которые являются самыми требовательными зрителями: «Когда мы выступали в языковой школе, было обсуждение, и учителя обсуждали не художественные достоинства или игру, а в основном владение языком и критиковали достаточно жестко. Ну а школьникам, конечно, интересно действие, интересна игра, интересен юмор, интересна драма». Выступление театра в школе возможно по договоренности с учителем.

Говоря об использовании театральных практик, респонденты отмечают ряд ограничений. И основное из них — это ограничение во времени, о котором уже шла речь выше. Респонденты упоминают дефицит времени вследствие загруженности учителей, необходимости осваивать темы по программе, отсутствия времени на внеурочную деятельность не только у самих педагогов, но и у обучающихся. «Это отдельная нагрузка у учителя»; «Если позволяет время и нагрузка учителя и если у учителя нет классного руководства, то нужно, конечно, ставить»; «Мы и так все достаточно загружены»; «У нас сейчас современные дети очень заняты», — говорят школьные учителя и вузовский преподаватель.

Кроме этого, респонденты (представитель ассоциации учителей английского языка и организатор фестиваля) говорят об организационных сложностях, связанных с посещением спектакля вне школы и с выездом для участия в фестивале: «Выход из школы — это все очень сложно. Это нужно регистрироваться, писать заявление, это все очень-очень опасно, сложно»; «<...> очень многие школы хотят, но, например, кого-то не выпускают, кому-то говорят: “А что вы будете детей отрывать от учебы?”», кто-то говорит: “Мы бы приехали, но это суббота, а как же ребенок в субботу куда-то поедет?”». Педагог дополнительного образования указывает также на отсутствие не только времени, но часто и заинтересованности в посещении спектаклей у самих школьников. О той же проблеме респонденты говорят и в связи с участием в фестивалях. Признавая их значимость, респонденты отмечают, что ставят фестивальные спектакли только по-настоящему увлеченные учителя, если школьная администрация официально выделяет время на театральную деятельность; что у большинства учителей на это не хватает времени, даже если есть желание. «Мне бы очень хотелось однажды поучаствовать в таком фестивале, но пока что <...> у меня еще ни разу не получилось выкроить время для того, чтобы отрепетировать и достойно выступить», — говорит школьный учитель, имеющий классное руководство.

В связи с вышеизложенным можно сделать промежуточный вывод о том, что, признавая образовательный потенциал неформального театрального

ресурса, педагоги видят не все возможности его использования в обучении языкам.

Перейдем к рассмотрению вопроса об информированности участников образовательного процесса об иноязычных театральных практиках, каналах получения информации и о взаимодействии учителей с представителями неформального образования. Общим для всех респондентов стало утверждение того факта, что информация о внеурочных образовательных театральных ресурсах среди заинтересованных сторон (учителей, школьников, родителей) распространяется по неформальным каналам: через коллег и знакомых, через интернет-рассылки и социальные сети. Во-первых, отмечается, что информацию о театральных ресурсах среди учителей распространяют те коллеги, которые имеют личные и профессиональные контакты с представителями театров и студий. Во-вторых, узнает информацию тот, кто в ней заинтересован, или тот, кто давно сам занимается неформальными театральными практиками, например участвует в фестивалях. При этом стоит отметить высказанную отдельными респондентами потребность в развитии профессиональных контактов по вопросу использования театральных практик:

– представитель ассоциации MELTA учителей английского языка: «<...> это все надо знать, это нужно с кем-то сотрудничать, это нужно встречаться, может быть, если бы проводились какие-то семинары учителей, которые работают в области театра»;

– организатор фестиваля: «Именно для учителей иностранного языка как таковых не проводится мастер-классов, поэтому, может быть, в следующем году мы все-таки <...> будем проводить <театральный мастер-класс> регулярно»;

– руководитель школьного и студенческого театров: «Мне было бы очень приятно, если бы, например, к нам <на спектакль в конце учебного года> пришли люди из других школ. Как им сообщить, куда им сделать рассылку? Чтобы нас пришли посмотреть!»

Весьма интересная идея взаимодействия была высказана университетским преподавателем. Ее суть в том, что педагогу нужен консультант, который представляет тот или иной неформальный театральный ресурс: «Консультант, связанный с неформальными театральными практиками, возможно, руководитель студии <...>, который бы <...> имел в своих должностных обязанностях отслеживание театральных событий, которые происходят вне школы, вне аудитории; я думаю, что это было бы очень большой помощью учителю. <...> Я, например, показываю консультанту свое расписание и говорю: “Вот у меня здесь тема “Театр”, здесь — “Шопинг”, здесь — “Продукты”, а здесь, например, “Детективные истории”. И консультант сам думает <...>, как это сплести с внеаудиторной нагрузкой на языке. То есть здесь должен быть человек, который не только знает, что происходит в городе, но и который мог бы это организовать <...>, позвонить, договориться <...>. Преподавателю искать самому — лишняя нагрузка».



Итак, проведенное нами исследование позволяет сделать следующие основные выводы относительно образовательного потенциала иноязычных театральных практик.

Педагоги идут по пути включения театральных практик в учебный процесс. Наиболее активно и, по-видимому, эффективно в практике преподавания иностранных языков используются приемы театральной педагогики (ролевое разыгрывание коммуникативных ситуаций), а также работа с инсценировками и постановками, что предполагает адаптацию иноязычных текстов. Эти приемы работы дополняются рекомендациями, которые педагоги дают ученикам относительно посещения иноязычных спектаклей, и участием в иноязычных театральных фестивалях с собственными постановками.

Осведомленность об иноязычных театральных практиках становится возможной в результате неформального взаимодействия представителей профессионального сообщества, причем у них есть потребность в развитии такого взаимодействия: в привлечении зрителей на любительские спектакли и участников на школьный фестиваль, в проведении обучающих мероприятий для учителей, заинтересованных в театральных практиках. Предположительно, тенденция к неформальному взаимодействию в этой области будет сохраняться и развиваться. Конструктивные идеи, которые касаются использования иноязычных театральных практик и еще ждут своей реализации, относятся к перспективам сотрудничества между представителями формального и неформального образования: взаимодействие в формате консультаций, мастер-классов, семинаров.

Вместе с тем на пути включения неформальных практик в учебный процесс учителя сталкиваются с определенными ограничениями и дефицитами. Прежде всего это дефицит времени на постановку спектаклей, на выбор дополнительных городских театральных ресурсов. Видимо, учителя не всегда осознают, что театральные практики — это не только постановка и просмотр спектаклей или их фрагментов и даже не только проигрывание ситуаций на уроке, но это еще и разнообразные методические приемы, разработанные в рамках как методики обучения иностранным языкам, так и театральной педагогики.

Возможное решение проблемы дефицита времени уже заложено в самих ответах респондентов. Они подчеркивают высокую ресурсность и мотивационную ценность таких форм работы, при которых школьники (студенты) принимают участие в выборе и создании текстов пьес для постановки: достаточно вспомнить положительный опыт библиотечного кружка и студенческого театра. То есть можно предположить, что если вовлечь учеников в исследование городских театральных практик, связанных с иностранными языками, в поиск и обсуждение таких практик, то это, с одной стороны, решит проблему времени (по крайней мере, частично), а с другой стороны, позволит повысить заинтересованность и мотивацию.

Данное исследование проводилось в рамках более масштабного изучения городских ресурсов неформального образования, и его результаты говорят о том, что город может стать ресурсом иноязычного образования, если школьники (студенты) сами вовлечены в исследование городских неформальных образовательных практик.

### *Литература*

1. *Гасконь Е. А.* Использование игровых заданий и элементов драматизации в практическом курсе РКИ (на материале включенного обучения студентов из Финляндии): автореф. дис. ... канд. пед. наук. М., 2009. 25 с.
2. *Кашина Е. Г.* Театральные технологии подготовки учителя иностранного языка: монография. Самара: Самарский университет, 2003. 296 с.
3. *Китайгородская Г. А.* Интенсивное обучение иностранным языкам: теория и практика. М.: Русский язык, 1992. 255 с.
4. *Пыrkova Т. А.* Формирование лингвистической компетенции студентов неязыкового вуза средствами театрализации: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02, Екатеринбург, 2018. 166 с.
5. *Соловова Е. Н.* Методика обучения иностранным языкам: продвинутый курс: пособие для студентов пед. вузов и учителей. М.: АСТ: Астрель, 2008. 272 с.
6. *Цотова Д. Ю.* Обучение русскому языку как иностранному на курсах вне языковой среды с использованием лингвотеатральных приемов: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. Белгород, 2017. 294 с.
7. *Almond M.* Teaching English with Drama. Modern English Publishing, 2005. 143 p.
8. *Harmer J.* The Practice of English Language Teaching. Pearson Education Limited, 2007. 448 p.
9. *Maimone R.P.* Approaches to educational drama in foreign language learning. UniversitadegliStudi di Padova, 2016. 143 p.
10. *Schewe M.* Drama- und Theaterpädagogik in Deutsch als Fremdsprache / Deutsch als Zweitsprache // Internationales Handbuch Deutsch als Fremdsprache. Walter de Gruyter. 2010. P. 1589–1595.
11. *Thornbury S.* How to Teach Speaking. Pearson Education Limited, 2013. 156 p.

### *Literatura*

1. *Gaskon` E. A.* Ispol`zovanie igrov`x zadaniy i e`lementov dramtizacii v prakticheskom kurse RKI (na materiale vključennogo obučeniya studentov iz Finlyandii): avtoref. dis. ... kand. ped. nauk. M., 2009. 25 s.
2. *Kashina E. G.* Teatral`ny`e tehnologii podgotovki uchitelya inostrannogo yazy`ka: monografiya. Samara: Samarskij universitet, 2003. 296 s.
3. *Kitajgorodskaya G. A.* Intensivnoe obučenie inostranny`m yazy`kam: teoriya i praktika. M.: Russkij yazy`k, 1992. 255 s.
4. *Py`rkova Т. А.* Formirovanie lingvisticheskoj kompetencii studentov neyazy`kovogo vuza sredstvami teatralizacii: dis. ... kand. ped. nauk: 13.00.02, Ekaterinburg, 2018. 166 s.
5. *Solovova E. N.* Metodika obučeniya inostranny`m yazy`kam: prodvinuty`j kurs: posobie dlya studentov ped. vuzov i uchitelej. M.: AST: Astrel`, 2008. 272 s.

6. *Czotova D. Yu.* Obuchenie russkomu yazy`ku kak inostrannomu na kursax vne yazy`kovej sredy` s ispol`zovaniem lingvoteatral`ny`x priemov: dis. ... kand. ped. nauk: 13.00.02. Belgorod, 2017. 294 s.
7. *Almond M.* Teaching English with Drama. Modern English Publishing, 2005. 143 p.
8. *Harmer J.* The Practice of English Language Teaching. Pearson Education Limited, 2007. 448 p.
9. *Maimone R. P.* Approaches to educational drama in foreign language learning. UniversitadegliStudi di Padova, 2016. 143 p.
10. *Schewe M.* Drama- und Theaterpädagogikin Deutsch als Fremdsprache / Deutsch als Zweitsprache // Internationales Handbuch Deutsch als Fremdsprache. Walter de Gruyter. 2010. P. 1589–1595.
11. *Thornbury S.* How to Teach Speaking. Pearson Education Limited, 2013. 156 p.

***K. S. Kikteva***

**Informal Theatre Practices in Foreign Language Teaching:  
an Experience of City Research**

Basing on the expert interviews, the article summarizes the experience of using theatre practices in foreign language teaching. Conclusions are made concerning the possibilities of including informal theatrical resources in the learning process.

*Keywords:* theatre practices in foreign languages; foreign language teaching; teacher; student.